

Les 500 mots métiers Un nouvel outil pour les professionnels de l'information

MARIE-CLAIRE BARBEAU-SYLVESTRE /

Paru en 2016 aux éditions KLOG, un nouveau glossaire professionnel trilingue (français, anglais, allemand) réunit le vocabulaire des bibliothèques, des musées, de la documentation et des archives.

Intitulé *Les 500 mots métiers. Bibliothèques, archives, documentation, musées*, l'ouvrage est conçu à partir d'une prise de position des auteurs : ces quatre domaines de l'information s'entrecroisent et gagneraient à cimenter leur rapprochement, déjà favorisé par les technologies de l'information.

Intitulé *Les 500 mots métiers. Bibliothèques, archives, documentation, musées*¹, l'ouvrage est conçu à partir d'une prise de position des auteurs : ces quatre domaines de l'information s'entrecroisent et gagneraient à cimenter leur rapprochement, déjà favorisé par les technologies de l'information. L'union, argument les auteurs en avant-propos, ferait la force des métiers de l'information mis à mal en contexte de crise économique, de fusion de services ou simplement d'invisibilité de leurs services respectifs.

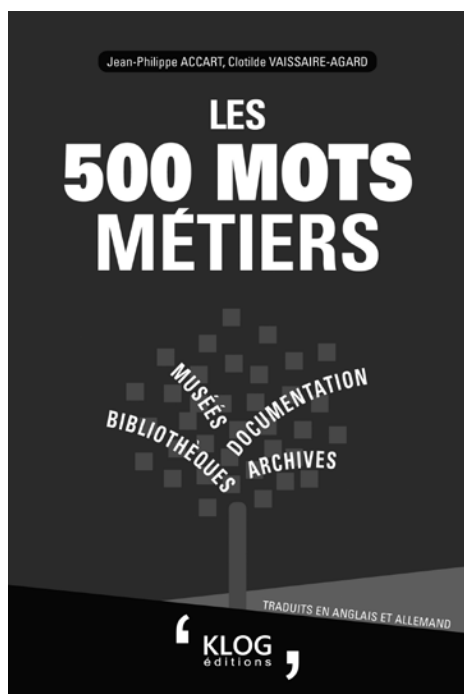
Les 500 mots métiers a été conçu par Jean-Philippe Accart et Clotilde Vaissaire-Agard. Le premier se présente comme bibliothécaire-documentaliste, formateur, enseignant et consultant et travaille depuis plus de trente ans dans le secteur des sciences de l'information en France et en Suisse. La seconde a été archiviste, bibliothécaire et documentaliste. Elle est désormais consultante et formatrice chez CF2ID, un organisme privé agréé offrant des formations préparatoires aux concours d'entrée dans la fonction publique française et tout au long de la carrière des professionnels². Elle a également cofondé, en 2011, la maison d'édition française KLOG, qui se spécialise dans la publication d'ouvrages destinés aux professionnels de l'information et à la préparation des concours d'entrée dans la fonction publique française, pour les domaines de la documentation et de la bibliothéconomie³.

L'ouvrage, conforme à la ligne éditoriale de la maison, se présente comme utile à la préparation des concours français, mais il servira aussi bien aux professionnels et aux étudiants québécois. En effet, si la traduction allemande qui accompagne chacun des 500 « mots métiers » sélectionnés par les auteurs sera davantage utile en contexte européen, la traduction anglaise qui y figure également est

Après des études en Histoire, culture et société à l'Université du Québec à Montréal, Marie-Claire Barbeau-Sylvestre s'est dirigée vers la philosophie. Elle a entrepris une maîtrise à l'Université de Montréal et consacre son mémoire à l'emphase



comme précédé philosophique chez Emmanuel Levinas. Elle a enseigné cette discipline au Collège Jean-de-Brébeuf et au Cégep du Vieux Montréal. Elle est actuellement libraire à la librairie l'Écume des jours à Montréal.



Les 500 mots métiers. Bibliothèques, archives, documentation, musées. Accart, Jean-Philippe et Clotilde Vaissaire-Agard. 2016.

essentielle en contexte nord-américain. L'utilisateur pourra évidemment chercher un terme français pour en connaître la définition, l'usage et les traductions puisque le glossaire est classé selon l'ordre alphabétique des termes français. Cependant, si d'aventure, dans sa pratique, il bute sur des termes anglais ou allemands, il pourra tout aussi bien les trouver grâce aux index alphabétiques des termes anglais et allemands placés à la fin de l'ouvrage.

Conçu pour la pratique actuelle, le glossaire répertorie et définit les termes traditionnels et encore incontournables des métiers de l'information (abonnement, jaquette, manuscrit...), mais il fait la part belle aux technologies, tout aussi incontournables désormais

Conçu pour la pratique actuelle, le glossaire répertorie et définit les termes traditionnels et encore incontournables des métiers de l'information (abonnement, jaquette, manuscrit...), mais il fait la part belle aux technologies, tout aussi incontournables désormais (agrégateur de contenu, liseuse, Open Archive Initiative...).

(agrégateur de contenu, liseuse, Open Archive Initiative...). Les auteurs ont enfin pris soin d'illustrer certaines définitions par des exemples récents, d'ajouter des schémas pour éclaircir certaines notions et de glisser des images pertinentes, comme des symboles informatiques.

Bref, *Les 500 mots métiers* est un outil pratique pour les étudiants et les professionnels de l'information d'aujourd'hui.

1. Accart, Jean-Philippe et Clotilde Vaissaire-Agard. 2016. *Les 500 mots métiers. Bibliothèques, archives, documentation, musées*. Bois-Guillaume : Éditions KLOG. 190 p.
2. CF2ID Information – Plateforme de formation aux concours. *Qui sommes-nous*. [www.cf2idformation.fr/web/type/Qui-sommes-nous] et CF2ID Information – Plateforme de formation aux concours. *Formations 2016-2017*. [www.cf2idformation.fr/web/type/Liste-des-formations-2016-2017], pages consultées le 26 janvier 2017.
3. KLOG éditions. *Qui sommes-nous?*. [www.editionsklog.com/pages/Qui-sommes-nous], page consultée le 26 janvier 2017.

